

Ortsführung (spanisch)

<https://www.markt-erlbach.de/markt-erlbach/gemeindeportraet/ortsportraet>

Bienvenido

Markt Erlbach, situada al sur del distrito de Neustadt a.d. Aisch - Bad Windsheim, es un municipio pequeño y dinámico que desempeña un papel central en la región. La diversidad de actividades sociales, económicas y culturales atrae a personas de toda la región.

Markt Erlbach ofrece una alta calidad de vida. Es un buen lugar para vivir y trabajar, gracias a las pequeñas e innovadoras empresas artesanales que se han instalado en el municipio y los comercios y servicios de todo tipo.

Markt Erlbach está orgulloso de sus modernas instalaciones: dos guarderías para niños menores de 3 años, tres jardines de infancia para niños de 6 a 10 años, una guardería extraescolar con capacidad de supervisar a 75 alumnos, la escuela concertada de primaria y secundaria *Caspar Loener*, un centro de encuentro para jóvenes, una sala polivalente (*Rangau-Halle*), una piscina cubierta (RangauBad), un parque deportivo incluyendo un parque de patinaje y un nuevo Dirt-Park, un centro social y cultural ("*Bürgerhaus zum Löwen*") con una biblioteca y un servicio de bistro asegurado por voluntarios todos los jueves durante los meses de verano.

Todo ello es la base de nuestra comunidad contemporánea y crean condiciones para combinar familia y trabajo, así como actividades de ocio. Además de numerosas actividades ofrecidas por las asociaciones locales y un rico calendario de eventos a lo largo del año, hay muchas ofertas de entretenimiento y también la oportunidad de participar de forma activa. Un programa cultural supramunicipal complementa las actividades locales.

Markt Erlbach cuenta con una moderna residencia de mayores, gestionada por AWO, una mutua alemana, que incluye un complejo residencial con 30 pisos accesibles para personas con movilidad reducida, así como diversos servicios médicos. Además, el Comité de Mayores ofrece una amplia gama de actividades de ocio a sus ciudadanos mayores. Dado el tamaño de la comunidad, el Ayuntamiento ha puesto en marcha un autobús ciudadano, que está a disposición de todos los ciudadanos para los desplazamientos dentro del área comunitario de Markt Erlbach. El autobús lo conducen conductores voluntarios.

Las parroquias protestantes de Markt Erlbach y Linden/Jobstgreuth, la parroquia católica y el Centro Cultural Turco complementan y enriquecen la vida de la comunidad.

Markt Erlbach se presenta

Markt Erlbach está situado en el parque mesetario natural de Frankenhöhe, una región boscosa y pintoresca. Su nombre procede del arroyo Erlenbach, cuya nacimiento se encuentra en el territorio municipal.

Markt Erlbach tiene unos 6.000 habitantes y una superficie de 61 km² (sesenta y un kilómetros cuadrados). Es el quinto municipio más grande del distrito de Neustadt

a.d. Aisch - Bad Windsheim y forma parte de la región metropolitana de Núremberg. El municipio comprende 32 (treinta y dos) pueblos periféricos.

Vivir y trabajar en Markt Erlbach

Una buena conexión ferroviaria cada hora con el área metropolitana de Núremberg-Fürth y la disponibilidad de suelo edificable a precios asequibles contribuyeron al fuerte crecimiento de la ciudad mercado en la década de 1990. Mucha gente se ha trasladado desde la región metropolitana para vivir en Markt Erlbach. Muchas personas se desplazan cada día a su lugar de trabajo, pero la artesanía local y las empresas comerciales también ofrecen puestos de trabajo en varios sectores. En los últimos años se han designado zonas comerciales para empresas dispuestas a instalarse aquí. También el Ayuntamiento ha creado zonas residenciales en el área de "*Kirchsteigfeld*", a las que van a seguir otras parcelas.

Markt Erlbach es un municipio para familias y, sobre todo, satisface las necesidades actuales en materia de guardería: guarderías para los más pequeños, jardines de infancia, una guardería extraescolar, sea confesionales sea gestionados por la sección de la Cruz Roja de Neustadt/Aisch-Bad Windheim. La escuela municipal "Caspar-Löner", una escuela de primaria para las clases 1-4 y una escuela secundaria para las clases 5-9 y 10, está bien equipada con la última tecnología. Gracias a una alianza con las escuelas de los municipios vecinos, los alumnos de las clases 5-10 pueden ser enseñados en la cercanía. La guardería para niños de 6– 10 años, situado directamente en la escuela Caspar-Löner, asegura el cuidado extraescolar a los alumnos, incluso durante las vacaciones.

La amplia oferta de comercios y servicios hace de Markt Erlbach un importante centro comercial para toda la región. Todas las necesidades básicas hasta los servicios médicos están disponibles in situ y hacen que la vida en municipio sea un placer.

El Ayuntamiento está mejorando constantemente el acceso a Internet de alta velocidad en los pueblos pertenecientes a la municipalidad. Con programas de financiación del gobierno bávaro, el ayuntamiento también se propone mejorar la cobertura de las comunicaciones móviles para garantizar una buena cobertura de la red. La instalación de depuradoras de aguas residuales en los pueblos periféricos, su conexión a la red municipal de agua y los programas de reurbanización de los pueblos son medidas destinadas a mantener el encanto de estos pueblos y garantizar su calidad de vida en el futuro. Se ha construido una carretera de circunvalación para el pueblo de Eschenbach, situado en la carretera estatal 2255, y se está planeando otra para Linden, situada en la misma carretera.

Deporte y ocio

En los años setenta, Markt Erlbach ya contaba con una piscina de enseñanza junto a la escuela, que fue la primera del distrito. El Ayuntamiento no quiso prescindir de esta oferta, que beneficia sobre todo a los niños que aprenden a nadar en Markt Erlbach ya en edad preescolar, y decidió construir un nuevo edificio, que fue inaugurada en febrero de 2014. Desde entonces, la escuela ha reanudado las clases de natación como parte de su currículo escolar. También ofrecen clases de deportes acuáticos otras organizaciones, como escuelas de formación de adultos, cajas de

enfermedad y escuelas de natación comerciales. La Asociación de Socorristas de Markt Erlbach no solo supervisa la natación pública, sino que también ofrece cursos de natación y se encarga del entrenamiento de sus nadadores.

En 1997 se construyó, también justo al lado de la escuela, el RANGAU-Halle, un gimnasio doble de una arquitectura interesante y de carácter polivalente, sirviendo como un centro deportivo y cultural. En 2006, se inauguró un nuevo complejo deportivo en *Haidter Weg*, construido por el ayuntamiento en colaboración con el club deportivo, el *TSV 1860 Markt Erlbach* y el club de bolos Felsenkeller.

Los habitantes de Markt Erlbach disfrutan de un estilo de vida muy diversificada y de gran calidad gracias a un gran número de asociaciones y fiestas locales que se celebran a lo largo del año, como el Carnaval, la "Erber Fosernacht", a principios de año, la "Kerwa de Erba", la feria a mediados de agosto y fiesta más importante del año con la tradicional caza del oso, y la Fiesta del Mercado, una fiesta medieval que se celebra cada dos años desde 2008 en mayo, y que recuerda el ortogamiento del derecho histórico de organizar mercados, en aquella época 3 veces al año. Y por fin, todos los años, el tercer fin de semana de Adviento, se celebra el Mercado Navideño frente a la iglesia de San Kilian todos.

Envejecer en Markt Erlbach

Residencia para mayores, vida asistida y servicios medicos

Para que Markt Erlbach siga siendo un buen lugar para envejecer y evitar que las personas mayores se muden, es necesario que el Ayuntamiento atienda las necesidades de sus ciudadanos mayores.

Fue posible de convencer a la *AWO*, una mutua alemana, que ya gestiona un centro residencial de larga estancia para enfermos psíquicas en Markt Erlbach, para que construyera y gestionara una residencia para personas mayores dependientes. Situada entre la carretera de Ansbach y la de Breiter Rain, se encuentra en una zona residencial no muy alejada del centro. Así que todas las instalaciones de infraestructura como la sala polivalente, la iglesia, la piscina y las tiendas se encuentran a poca distancia, lo que permite a los residentes participar en la vida del municipio, independientemente de su nivel de dependencia, así como tienen la oportunidad de disfrutar de paseos al aire libre y de la vegetación de los amplios terrenos del establecimiento.

El establecimiento ha sido diseñado para acoger a un máximo de 56 residentes. Las 40 habitaciones individuales y dobles disponen de un cuarto de baño con ducha, accesible a las personas con movilidad reducida. Los residentes viven en grupos de 10 a 14 personas, repartidos en cuatro casas.

La pieza central de cada grupo es la sala de estar, que sirve también de comedor y cuenta con una cocina abierta donde los cuidadores, ayudados por los residentes si ellos lo desean, pueden preparar las comidas. El principio de convivencia es asemejarse al de una gran familia, donde cada miembro puede organizar su jornada en función de sus intereses personales.

Para vincular dos grupos, entre dos casas hay una sala de terapia donde se proponen a los residentes actividades diferentes como bricolaje, pintura, música, cine, deporte y gimnasia, etc. Estas salas están abiertas a todos los grupos del establecimiento.

Las cuatro casas se agrupan en torno a un patio interior, accesible desde todas las casas. La ventaja de esta construcción es que protege a las personas con demencia permitiéndoles pasearse libremente por todo el edificio, las terrazas y el jardín.

Una cafetería de más de 100 m² sirve de enlace con la población de Markt Erlbach y puede también acoger a grupos un poco más grandes. Está abierta al público y se organizan fiestas y eventos para atraer visitantes.

Al lado se han construido 30 pisos accesibles. Además de la residencia para mayores, hay varios servicios médicos y terapéuticos, como terapia ocupacional y del habla, psicoterapia y muchos otros, de los que se benefician las personas mayores.

Urbanismo y protección de monumentos históricos

Además del monumento más emblemático de Markt Erlbach, la poderosa iglesia fortificada de San Kilian, el antiguo presbiterio del siglo XIV es la principal atracción del municipio. Este poderoso edificio de entramado de madera es conocido en toda la región y alberga hoy el Museo de Historia y Artesanía Local. Tras una profunda y costosa renovación, se diseñó y amuebló de acuerdo con las últimas directrices museísticas europeas adoptadas en 2019.

El museo está gestionado por la Asociación para la Preservación del Patrimonio Local, que desempeña un papel importante en Markt Erlbach.

El antiguo restaurante "Zum Löwen" es otro importante edificio histórico, propiedad de una fundación creada en 2008 y administrada por el ayuntamiento. La fundación persigue el objetivo de restablecer un lugar de encuentro para asociaciones y ciudadanos en el centro del municipio. Además de los ensayos semanales de la banda de música de Markt Erlbach y del orfeón, un comité de voluntarios se organiza actividades en esta casa.

El comité también gestiona el servicio de restaurante todos los jueves en el comedor de la planta baja, donde a los residentes les gusta reunirse para tomar una copa por la noche ("Dämmerchoppen").

La biblioteca ocupa amplias salas en la primera planta. Está gestionada por las parroquias protestante y católica, en colaboración con el ayuntamiento, y es muy utilizada por la población de Markt Erlbach y sus alrededores. La biblioteca da vida a la casa y al centro del municipio.

Markt Erlbach, situado a la altura del parque natural de Frankenhöhe, enclavados en las regiones turísticas de la "*Franconia romántica*" y el bosque "*Steigerwald*", ofrece un excelente entorno de vida y ocio. Los visitantes de la ciudad aprecian el encanto y la diversidad de los alrededores, así como la excelente gastronomía.

Historia y tradición

Escudo de Markt Erlbach

Se trata de un escudo plateado y negro con un yelmo en la parte superior, decorado con un brazo. Desde finales del siglo XIV, Markt Erlbach utiliza este escudo, signo del reinado de la familia real de los "Hohenzollern" y adoptado de los burgueses de Núremberg.

El escudo, a menudo falsificado en el pasado y difícil de distinguir de otros escudos utilizados en la región, fue reconfigurado con la autorización del Ministerio del Interior en 1963.

La orla roja y plateada se añadió posteriormente, tal como se representa en una de las vidrieras de la iglesia de Erlbach, que datan de 1370/80.

Historia

Territorio del bosque - Territorio del rey"

... así se llamaba en tiempos de Carlomagno. Los túmulos encontrados en los alrededores de Markt Erlbach indican un asentamiento mucho más antiguo. Markt Erlbach tiene una rica historia debido a la temprana construcción de una iglesia, de la que surgieron muchas iglesias filiales, y su ubicación en la carretera militar entre las ciudades imperiales de Núremberg, Bad Windsheim y Rothenburg o.d.Tauber, lo que propició el desarrollo de la artesanía, el comercio y la jurisdicción en la región. Markt Erlbach se menciona por primera vez en los archivos en 1132 (mil novecientos treinta y dos). Hacia 1300, los burgueses de Núremberg concedieron derechos de mercado. En 1384 (mil trescientos ochenta y cuatro), Erlbach fue designada como "oppidum" - lugar fortificado- y lleva en su sello el escudo de armas de los *Hohenzollern* (la cabeza de un braco sobre un escudo plateado y negro).

Protección del medio ambiente

Markt Erlbach – una comunidad de “comercio justo

El 8 de enero de 2020, Markt Erlbach recibió el título de "MUNICIPIO DE COMERCIO JUSTO". En diciembre de 2022, el título fue renovado otra vez.

Esto obliga al ayuntamiento

- a comprometerse que las relaciones comerciales sean más justas en todo el mundo, ya no vivir a costa de los demás y no hacer la vista gorda ante las injusticias existentes.
- a informar, ofrecer y utilizar cada vez más productos fabricados en condiciones justas.
- a fortalecer las empresas regionales y ecológicas.
- Animar a particulares, administraciones, instituciones, comercios y la gastronomía a utilizar, comprar o vender estos productos.

Calefacción ecológica

Desde 2018, el ayuntamiento colabora con la empresa *Naturstrom* para crear una red de calefacción urbana y prepararse para el futuro. En lugar de calentar cada vivienda individualmente, el calor, producido en una o varios centros energéticos colectivos, se transporta por una red de calefacción a las viviendas de un barrio. Esta política permite afrontar los retos del futuro y promover la transición térmica en las zonas rurales a base de energías renovables, con el apoyo de los ciudadanos del municipio.

Beneficios para el municipio

- menores emisiones de carbono
- producción local de calor a partir de fuentes renovables y seguridad del suministro de calor a largo plazo
- efectos sinérgicos gracias a la instalación simultánea de tuberías de fibra de vidrio vacías o la renovación simultánea de carreteras
- Valor añadido in situ gracias a la cooperación regional

Ventajas para el cliente

- costes de calefacción estables a largo plazo gracias a la independencia de los

- combustibles fósiles importados
- ahorro de costes y tiempo sin necesidad de comprar combustible y mantener el sistema de calefacción
- posibilidad de obtener subvenciones

Praderas floridas

En 2015, se sembraron los primeros praderas floridas, a los que siguieron otras zonas floridas, como rotondas, bordes de carreteras y espacios verdes. Se utilizan mezclas semillas especialmente compuestas que contienen diversas especies de flores autóctonas para proporcionar un rico suministro de néctar y polen durante todo el periodo vegetativo, desde la primera hasta la última floración, creando y manteniendo así zonas cultivadas habitables y valiosas, que son buenas para los insectos y las abejas, pero que luego se deja a su suerte.

En la actualidad, Markt Erlbach cuenta con más de 17 praderas floridas de una superficie de unos 12.000 m².

Recogida ciudadana de basura

Desde 2019, cada año se organiza una recogida ciudadana para limpiar Markt Erlbach y sus barrios con la ayuda de voluntarios de Markt Erlbach.

Cada vez se asombra de las cantidades de basura recogidas en varios remolques incluyendo papel, botellas de vidrio, envases y colillas. Una vez terminado el trabajo, los voluntarios, muy contentos y con la buena sensación de haber hecho algo bueno por la naturaleza, reciben un pequeño refrigerio como agradecimiento de parte del Ayuntamiento.

Trasladarse a Markt Erlbach

Para satisfacer la demanda de viviendas asequibles, el ayuntamiento está intentando eliminar los huecos existentes entre edificios y las viviendas vacías. Al mismo tiempo esta designando nuevos terrenos residenciales y comerciales.

Esta constantemente renovando las infraestructuras del municipio, tanto en lo que respecta al acceso a Internet de alta velocidad como a la promoción de la transición energética.

Cuerpo de bomberos voluntarios

El cuerpo de bomberos voluntarios está de guardia las 24 horas del día, todo el año. Está formado por el cuerpo principal de Markt Erlbach y 8 cuerpos de bomberos de los pueblos periféricos.